



[?Elif afak ran'da neden popler oldu](#)

ni Trk yazar Elif afak'n eserlerini Farsa'ya eviren Sabir Hseyini, Trk yazarn neden ran'da popler .olduunu anlatt

Aran Haber Agency: Trkiye'nin nde gelen yazarlarından Elif afak'n kaleme ald "emspare" isimli romann .Farsa'ya eviren Sabir Hseyini, Trk yazarn neden ran'da popler olduunu anlatt

Sabir Hseyini, "afak'n ran'daki poplerlii mistik ve kiilik odakl 'Ak' romannn Farsa baslmasıyla birlikte zirveye ulat. Bu kitapta afak, ems ile Mevlana grmesini anlatıyor. Aslında, eserin Dou'ya ait olmas okur .kitesinin byk ilgisini ekmitir" dedi

Sabir Hseyini, yle devam etti: afak, kaleme ald "Ustam ve Ben" ile "skender" adl kitabnda etnik farkllklar ve rklk bata olmak zere sosyal meselelerli ele alyor ve isanlarn dier kiileri insan olduklar iin sevip onlarla iletiim kurmas gerektiini savunur. ranl okurlarn bu nedenle Elif afak'n almaların sevdiini .dnyorum

Trk yazar afak ile nasl tantn anlatan Sabir Hseyini, "Elif afak ile tanmam 6 veya 7 yl nce gerekleti. Kitapların okumadan nce onun sosyal medyadaki sayfasında ok gzel cmlerini okuyordum" ifadesini .kulland

Elif afak'n eserlerini Farsa'ya evirmeye nasl karar verdiniz? sorusu zerine Sabir Hseyini, "Kadnlarla ilgili" konuların nemli olduuna inanyorum. Sayn afak da kitaplarında bu konulardan bahsediyor. Her zaman benim tercihlerim Dou toplumlarında kadnların stats hakkında kitaplar evirmek ynndeydi. afak'n .eselerine ilgi duyduum iin Farsa'ya evirmeye baladm" yanıtı verdi

ran'da "Morvarid" yayıncı tarafından basılan "emspare" adlı romanla ilgili olarak ranlı evirmen, unlar konutu: Bu eserde kadn kimlii ve cinsiyet ayrımcı da dahil olmak zere kadnlarla ilgili eitli konular yer alyor. afak bu eserinde edebiyat da deerlendiriyor. Ayrıca ailesiyle olan ilişkilerini ve kadn yazarn ailesinde urat sorunlar da anlatıyor ki kitab daha ilgi ekici hale getiriyor. emspare'de slam nklab ncesindeki zor koullarda kadn kimliini koruyup iir syleyen ni airimiz Fru Ferruhzad hakkında bir yaz bile .var

Bunlara ilave oalrak Sabir Hseyini, u anda Elif afak'n kaleme ald "Pinhan" adlı eserini Trke'den Farsa'ya .hazırladn duyurdu

doumlu Elif afak, 2009'da yayımlanan Ak adlı roman ile Trk edebiyat tarihinin en ksa srede en ok 1971 .satan edebi eserinin yazar unvanına sahip olmu, bu roman ran'da ise 50'nci baskıya ulamtr